

## Engelli mülteciler için bilgilendirme

### Engel nedir?

Doğuştan veya sonradan bir hastalık veya kaza sonucu herhangi bir kısıtlamanız varsa ve artık yaşamın her alanına katılamıyorsanız, bir engelinizin olup olmadığını kontrol ettirmenizde fayda vardır. Günlük hayatınızda özel desteğe ihtiyacınızın olup olmadığı kontrol edilebilir.

Sosyal Güvenlik Kanunu II (SGB IX madde 2 paragraf 1) diyor ki: “Engeli olan insanlar, davranışsal veya çevresel bariyerlerle etkileşimde topluma eşit şartlarda katılımlarını büyük olasılıkla altı aydan daha uzun bir süre engelleyecek fiziksel, duygusal, zihinsel veya duygusal bozukluklara sahip insanlardır. Kişinin beden ve sağlık durumu yaşına göre tipik olan durumdan sapıyorsa, cümle 1’e göre bir hasar mevcuttur. Eğer cümle 1’e göre bir hasar beklenebiliyorsa, insanlar engel riski ile karşı karşıyadır.

### Engelli insanlar hangi haklara sahiptir?

Engelli insanlar kendi kararlarının desteklenmesine ve toplumdaki yaşamlarına tam, etkili ve eşit şekilde katılma hakkına sahiptir. Hizmetler, Sosyal Güvenlik Kanunu IX, Engelli İnsanların Rehabilitasyonu Ve Katılımı’da düzenlenmiştir. Almanya’da hiç kimse engelinden dolayı dezavantajlı duruma düşemez. Bu, Federal Almanya Cumhuriyeti Anayasası’nın 3. maddesi 3. paragrafı 2. cümlesi ile sabittir. Engelli insanların hizmet haklarını düzenleyen Alman yasaları dışında, çeşitli AB yasal direktifleri, anlaşmalar ve uluslararası sözleşmeler de mevcuttur. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi (AIHS), BM Engelli Hakları Sözleşmesi (BM-EHS) ve AB Kabul Direktifleri de mülteci hakları üzerinde etkilidir. AB Kabul Direktifleri sığınmacılar için asgari standartları belirlerken, BM-EHS ikamet durumundan bağımsız olarak herkes için geçerlidir ve AIHS, hakların uygulanmasında esas olan temel hakları ve insan haklarını ortaya koymaktadır.

### Ağır engelli kimliğini nasıl alabilirim?

Çoğu zaman tedavi eden doktorlar ilgili kişileri engelin belirlenmesinden sonra, engel tespiti için nereye ve nasıl başvuru yapılacağı konusunda bilgilendiriyor.

Engelin tespiti için yasal anlamda ve engelin derecesinin tespiti için doğrudan yetkili [Eyalet Sosyal İşler, Gençlik ve Aile Dairesi'ne](#) veya başvurana aynı zamanda destek de sağlayan bir danışmanlık merkezi üzerinden başvurulabilir.

Engellilik derecesi, ilgili sosyal bakım idarelerinin tıp uzmanları tarafından belirlenir.

### Sosyal İşler, Gençlik ve Aile Dairesi'nin dış bürolarının yetki alanları Sosyal İşler, Gençlik ve Aile Dairesi'nin dış büroları (sosyal bakım daireleri)



Kaynak: [http://www.soziales.niedersachsen.de/startseite/behinderte\\_menschen/behinderung\\_und\\_ausweis/361.html](http://www.soziales.niedersachsen.de/startseite/behinderte_menschen/behinderung_und_ausweis/361.html)  
(sorgulama tarihi 29.06.2019)

İlgili yerlerin iletişim bilgilerine bir sonraki sayfada veya yukarıdaki bağlantı üzerinden ulaşabilirsiniz.

Dış büro Osnabrück  
Iburger Str. 30  
49082 Osnabrück  
Tel: 0541/5845 1  
Faks:  
0541/5845-297

Dış büro Lüneburg  
Auf der Hude 2  
21339 Lüneburg  
Tel. 04131/15 0  
Faks 04131/15 3295

Sosyal İşler, Gençlik ve  
Aile Dairesi Domhof 1  
31134 Hildesheim  
Tel: 0 5121/3 04 0  
Faks: 0 5121/30 46 11

Dış büro Oldenburg  
Moslestr. 1  
26122 Oldenburg  
Tel.: 0441/2229 0  
Faks: 0441/2229 7470

Dış büro Hannover  
Schiffgraben 30-32  
30175 Hannover  
Tel.: 0511/89701-0  
Faks:  
0511/89701-166

Dış büro Verden  
Marienstr. 8  
27283 Verden (Aller)  
Tel: 0 4231/14 0  
Faks: 0 4231/14-1 53

Dış büro Braunschweig  
Schillstr. 1  
38102 Braunschweig  
Tel: 0531/70 19 0  
Faks: 0531/70 19-1 99

## Gerekli hizmetler için nereye başvurabilirim?

Tıbbi rehabilitasyon aşağıdaki hizmetleri içerir: tıbbi tedavi; ilaç ve bandajlar; iyileştirici uygulamalar (örn. fizyoterapi, konuşma terapisi, ergoterapi); yardımcı materyaller (örn. görme yardımcılar, işitme cihazları, protezler, peruklar, ortopedik bandajlar); erken tanı ve erken destek (engelli çocuklar için yardımlar: tıbbi, psikolojik, tedavi edici eğitimsel, psikososyal hizmetler); stres testi ve mesleki terapi (mevcut mesleki becerilerin geliştirilmesi, mesleki hayatta belirli iş adımları uygulanarak zihinsel ve psikolojik beceriler).

İltica prosedürünüz hala devam ediyorsa veya bir müsamaha durumunuz ve de sağlık sigortanız varsa, o zaman tıbbi rehabilitasyon ile ilgili tüm hizmetleriniz **sağlık sigortanız** tarafından karşılanır.

1. İyileştirici uygulamalarla sözleşmeli doktor bakımının ortak komitesinin iyileştirici uygulamalar direktifleri 20.1.2011/19.5.2011 versiyonu
2. Yardımcı materyallerle sözleşmeli doktor bakımının ortak komitesinin iyileştirici uygulamalar direktifleri 20.1.2011/19.5.201 versiyonu

Eğer 15 aydır Almanya’da bulunuyorsanız veya sosyal sigortalı olarak çalışıyorsanız, sağlık sigortasına hak kazanmışsınızdır. Yukarıda belirtilen nedenlere rağmen hala yasal sağlık sigortanız yoksa, lütfen bir danışma merkezine başvurun.

Eğer 15 aydır Almanya’da bulunmadığınız için AsylbLG madde 3 uyarınca mülteci yardımı alıyorsanız veya başka nedenlerden dolayı sağlık sigortanız yoksa, o zaman tıbbi rehabilitasyon hizmetleri için yetkili **Sosyal Hizmetlere** başvurmalısınız.

Eğer doktorunuzun önerdiği tıbbi tedaviler ve / veya rehabilitasyon önlemleri / uygulamaları onaylanmazsa, lütfen bir danışma merkezine başvurun.

Eğer engeliniz bir iş kazası veya meslek hastalığı sonucu ortaya çıktıysa, tüm hizmetler **yasal kaza sigortası ve / veya varsa yasal emeklilik sigortası tarafından karşılanır. Konuyla ilgili daha detaylı bilgiyi iş vereninizden edinebilirsiniz.**

## Nereden danışmanlık hizmeti alabilirim?

- Göç hizmetleri: Caritas, Paritätische Wohlfahrtsverbände (ortak hayır kurumları), Diakonisches Werk (diakonal kurum), Deutsche Paritätische Wohlfahrtsverband (Alman ortak hayır kurumu), Arbeiterwohlfahrt (AWO) (İşçi Refahı), Deutsche Rote Kreuz (Alman Kızılhaç) (DRK)
- Bundesverband Lebenshilfe (yaşam yardımı federal dernek)
- Kilise toplulukları
- Şehirlerin ve belediyelerin danışma merkezleri
- Tamamlayıcı bağımsız katılım danışmanlığı (EUTB)
- Bakım birlikleri

## Engelli mülteciler için hizmetlere erişim imkanları

Yetkili hizmet sağlayıcılarının çeşitli yasal dayanakları ile Almanya’da bulunulan zaman dilimi dikkate alınarak genel bir bakış

Cesitli zaman dilimleri	Yasal davanaklar	Hizmet sağlayıcıları
ilk 15 ay içinde	AsylbAsylbLG madde 3 uyarınca mülteci yardımları	Sosyal Hizmetler
ilk 15 aydan sonra	AsylbLG madde 2 / benzer ancak aynı olmayan SGB XII uyarınca mülteci	Sosyal Hizmetler
başarılı bir mülteci sürecinden sonra	SGB II veya SGB XII	İş Veya İşçi Bulma Kurumu veya Sosyal

Danışmanlık hizmetleri seçenekleri ve diğer yetkilerin özet listesi

### Danışmanlık ve yardım:

Göç hizmetleri (Caritas, Paritätische Wohlfahrtsverbände (ortak hayır kurumları), Diakonisches Werk (diakonal kurum), Deutsche Paritätische Wohlfahrtsverband (Alman ortak hayır kurumu), Arbeiterwohlfahrt (AWO) (İşçi Refahı), Deutsche Rote Kreuz (Alman Kızıllaç) (DRK)

### Hizmet için başvurmadan önce danışmanlık hizmeti:

Tamamlayıcı bağımsız katılım danışmanlığı (EUTB)

### Yasal danışmanlık hizmeti alma hakkı:

Rehabilitasyon ve sosyal hizmet sağlayıcıları

### Ağır engelli kimliği ve danışmanlık başvurusu:

Sosyal İşler, Gençlik ve Aile Dairesi (sosyal bakım daireleri)

### Entegrasyon yardımının uygulanması:

Entegrasyon yardımının uygulanması: İlçeler ve bir il veya ilçeye bağlı olmayan şehirler (ilçe veya bir il veya ilçeye bağlı olmayan şehrin yönetiminin tamamı Yetkilidir ve başvuruyu, yetki alanı dışında ise iki hafta içinde gerekli yerlere iletmekle yükümlüdür